



Departamento de  
Filologías: Románica,  
Italiana, Gallego-  
Portuguesa y Catalana

## **El Mundo Románico: Lenguas y Culturas**

29/04/2019

### **Novedades**

Día 2 de Mayo de 10:30 a 14 y de 16:30 a 20  
horas en la Facultad de Filosofía y Letras, sala de  
reuniones del edificio de musicología

### **El Mundo Románico**

El mundo románico: lenguas y culturas pretende  
ser una jornada de trabajo, concebida con  
vocación de continuidad, que intenta reunir a  
especialistas de diversas disciplinas para  
reflexionar sobre los más dispares aspectos  
relacionados con las lenguas, literaturas y culturas  
románicas.

La perspectiva interdisciplinar aunará pues  
visiones panorámicas y acercamientos de detalle sobre este amplio conjunto  
lingüístico cultural y no solo desde el punto de vista filológico. Aspira así, con  
modestia pero también con rigor, tanto a reivindicar como a indagar las señas de  
identidad de la latinidad, en su totalidad y su multiplicidad simultáneas y, como  
elemento integrador y dialógico de la realidad contemporánea.



Esperamos que esta primera reunión, en la que participan miembros de las Universidades de Granada, Málaga, Sevilla, Madrid, Ploiești, Suceava y Iasi, sirva sobre todo como pretexto para iniciar fructíferas relaciones de colaboración entre especialistas de muy diversas áreas de conocimiento, más allá de la filologías románicas propiamente dichas, que de algún modo puedan dirigir su mirada, o toparse en su trabajo, incluso tangencialmente, con una o varias de las lenguas y culturas románicas o con su totalidad. La próxima reunión se celebrará, salvo imprevistos, en la Universidad de Suceava a principios de próximo curso.

## 10:30 horas. Recepción, bienvenida e Inauguración

- Saludo de Victoriano Peña, Director del Departamento de Filologías: Románica, Italiana, Gallego-Portuguesa y Catalana.
- **Antonio Rubio Flores.** Presentación y proyección del documental Tiera y Reino. Una vision de la España del siglo XIII.

## 11: 30 Horas. Primera sesión

- 1) La metonimia y la contigüidad como cambio semántico del latín al romance. **Lavinia Seiciuc (USV)**
- 2) La creación onomatopéyica como transición metafórica en la representación de los verba dicendi. **Alina Viorela Prelipcean (USV).**
- 3) Fraseología histórica y corpus diacrónicos iberorrománicos: sobre la documentación de preposiciones complejas en textos y testimonios aljamiados. **David Porcel (UGR).**
- 4) Coordenadas de la lingüística del texto en el conjunto de la lingüística integral de Eugenio Coseriu. **Dorel Fînaru (USV).** **Coloquio, Modera: Enrique Nogueras**

## 13 Horas. Segunda sesión

- 5) Importanța și necesitatea lingvisticii ca știință în interpretarea corectă a legislației penal în limbile romanice. **Mihai Stefanoia (Universitatea “Petre Andrei” din Iași)**
- 6) Din istoria preocupărilor referitoare la terminologia lingvistica. Reprezentanți ai lingvisticii franceze. **Ioana Stefanoia (Colegiul Național “Spiru Haret” Suceava)**
- 7) Structuri subordonate asindetice în română. **Dumitru Nica (UAIC)**
- 8) Elementos léxicos hispánicos de fecha reciente en Rumano. **Iulia Nica(US), Coloquio, Modera: Lavinia Seiciuc**

## 16:30 Horas. Tercera sesión

- 9) Terminología biblioteconómica rumana de origen francés. **Anișoara Nina Dumitov Fînaru (USV)**

- 10) Sur L'histoire de la spiritualité franco-roumaine. **Gheorghe Calcan(UPG din Poliești)**
- 11) Traducciones y adaptaciones de la oda de Horacio "exegi monumentum" en la literatura eslava. **Joaquín Torquemada (UGR)**
- 12) De Gallus Anonimus a Adam Zagajewski. Estampas escogidas polaco-románicas. Ángel Enrique Díaz-Pintado Hilario (UGR). **Coloquio, Modera: Ángel Enrique Díaz-Pintado Hilario**

## 18 Horas. Cuarta sesión

- 13) Modernismo catalán y generación del 98: pintura y literatura. **Lourdes Sánchez Rodrigo (UGR)**
- 14) Eminescu a la luz de la Luna. **Enrique Nogueras (UGR)**
- 15) Aproximación a Ocnos de Luis Cernuda: Exilio, tiempo y utopía. **Sahar Chabanne (UCM) Coloquio, Modera: Ángel Enrique Díaz-Pintado Hilario**

## 19:15 Horas. Clausura

- Conferencia: 19:15, Jean Cocteau, Pablo Picasso y la vuelta al orden. **Antonio Jiménez Millán (UMA).**
- Muerte y trasfiguración de la Filología Románica. **Juan Paredes (UGR).**
- Presenta: Enrique Nogueras

## Información, contacto e Inscripciones

Contactar con: enoval@ugr.es

## Ficheros Adjuntos

- cartel mundo románico.jpg
- El mundo románico. Programa.pdf